

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29240324									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie keine tierischen Produkte wie Fleisch, Knochen, Fisch oder Milchprodukte, da diese Schädlinge anziehen können.	Do not use animal products such as meat, bones, fish or dairy products as these can attract pests.	N'utilisez pas de produits d'origine animale tels que la viande, les os, le poisson ou les produits laitiers, car ils peuvent attirer les parasites.	Non utilizzare prodotti di origine animale come carne, ossa, pesce o latticini poiché possono attirare parassiti.	Gebruik geen dierlijke producten zoals vlees, botten, vis of zuivel, omdat deze ongedierte kunnen aantrekken.	No utilice productos animales como carne, huesos, pescado o lácteos, ya que pueden atraer plagas.	Nepoužívejte živočišné produkty, jako je maso, kosti, ryby nebo mléčné výrobky, protože mohou přitahovat škůdce.	Nemojte koristiti životinjske proizvode kao što su meso, kosti, riba ili mliječni proizvodi jer mogu privući štetočine.	Ne uporabljajte živalskih proizvodov, kot so meso, kosti, ribe ali mlečni izdelki, saj lahko pritegnejo škodljivce.	Ne használjon állati eredetű termékeket, például húst, csontot, halat vagy tejterméket, mivel ezek kártevőket vonzanak.
Vermeiden Sie kranke Pflanzen oder Pflanzen mit Samen, die schwer zu kompostieren sind.	Avoid diseased plants or plants with seeds that are difficult to compost.	Évitez les plantes malades ou les plantes dont les graines sont difficiles à composter.	Evita le piante malate o le piante con semi difficili da compostare.	Vermijd zieke planten of planten met zaden die moeilijk te composteren zijn.	Evite plantas enfermas o plantas con semillas que sean difíciles de convertir en abono.	Vyhňte se nemocným rostlinám nebo rostlinám se semeny, která se obtížně kompostují.	Izbjegavajte bolesne biljke ili biljke sa sjemenkama koje je teško kompostirati.	Izogibajte se obolelim rastlinam ali rastlinam s semeni, ki jih je težko kompostirati.	Kerülje a beteg vagy nehezen komposztálható magvakkal rendelkező növényeket.
Fügen Sie keine Fäkalien von Haustieren hinzu, da diese schädliche Krankheitserreger enthalten können.	Do not add pet feces as they may contain harmful pathogens.	N'ajoutez pas d'excréments d'animaux car ils peuvent contenir des agents pathogènes nocifs.	Non aggiungere feci di animali domestici poiché potrebbero contenere agenti patogeni dannosi.	Voeg geen uitwerpselen van huisdieren toe, aangezien deze schadelijke ziekteverwekkers kunnen bevatten.	No agregue heces de mascotas, ya que pueden contener patógenos dañinos.	Nepřidávejte výkaly domácích zvířat, protože mohou obsahovat škodlivé patogeny.	Nemojte dodavati izmet kućnih ljubimaca jer može sadržavati štetne patogene.	Ne dodajajte iztrebkov hišnih ljubljencev, saj lahko vsebujejo škodljive patogene.	Ne adjon hozzá háziállatok ürülékét, mert káros kórokozókat tartalmazhat.
Stellen Sie den Komposter auf eine stabile, ebene Fläche.	Place the composter on a stable, level surface.	Placez le composteur sur une surface stable et plane.	Posiziona la compostiera su una superficie stabile e piana.	Plaats de composter op een stabiele, vlakke ondergrond.	Coloque el compostador sobre una superficie plana y estable.	Kompostér umístěte na stabilní, rovný povrch.	Postavite komposter na stabilnu, ravnu površinu.	Kompostnik postavite na stabilno, ravno površino.	Helyezze a komposztálót stabil, sík felületre.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Holzbauten, da die Feuchtigkeit und die Mikroorganismen im Komposter das Holz beschädigen können.	Avoid contact with wooden structures, as the moisture and microorganisms in the composter can damage the wood.	Évitez tout contact avec les structures en bois car l'humidité et les micro-organismes présents dans le composteur peuvent endommager le bois.	Evitare il contatto con strutture in legno poiché l'umidità e i microrganismi presenti nel composter possono danneggiare il legno.	Vermijd contact met houten constructies, omdat het vocht en de micro-organismen in de composter het hout kunnen beschadigen.	Evite el contacto con estructuras de madera ya que la humedad y los microorganismos del compostador pueden dañar la madera.	Vyhňte se kontaktu s dřevěnými konstrukcemi, protože vlhkost a mikroorganismy v kompostéru mohou dřevo poškodit.	Izbjegavajte kontakt s drvenim konstrukcijama jer vlaga i mikroorganizmi u komposteru mogu oštetiti drvo.	Izogibajte se stiku z lesenimi konstrukcijami, saj lahko vlaga in mikroorganizmi v kompostniku poškodujejo les.	Kerülje a fa szerkezetekkel való érintkezést, mivel a komposztálóban lévő nedvesség és mikroorganizmusok károsíthatják a fát.
Platzieren Sie den Komposter an einem gut belüfteten Ort, um unangenehme Gerüche zu minimieren.	Place the composter in a well-ventilated area to minimize unpleasant odors.	Placez le composteur dans un endroit bien ventilé pour minimiser les odeurs désagréables.	Posizionare la compostiera in un'area ben ventilata per ridurre al minimo gli odori sgradevoli.	Plaats de composter in een goed geventileerde ruimte om onaangename geurtjes te minimaliseren.	Coloque el compostador en un área bien ventilada para minimizar los olores desagradables.	Kompostér umístěte na dobře větrané místo, abyste minimalizovali nepříjemné pachy.	Postavite komposter na dobro prozračeno mjesto kako biste smanjili neugodne mirise.	Kompostnik postavite v dobro prezračen prostor, da čim bolj zmanjšate neprijetne vonjave.	Helyezze a komposztálót jól szellőző helyre, hogy minimalizálja a kellemetlen szagokat.
Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit dem Komposter arbeiten, um Hautkontakt mit organischen Abfällen zu vermeiden.	Wear gloves when working with the composter to avoid skin contact with organic waste.	Portez des gants lorsque vous travaillez avec le composteur pour éviter tout contact cutané avec les déchets organiques.	Indossare guanti quando si lavora con la compostiera per evitare il contatto della pelle con i rifiuti organici.	Draag handschoenen wanneer u met de composter werkt om huidcontact met organisch afval te voorkomen.	Use guantes cuando trabaje con el compostador para evitar el contacto de la piel con los desechos orgánicos.	Při práci s kompostérem používejte rukavice, aby nedošlo ke kontaktu pokožky s organickým odpadem.	Nosite rukavice kada radite s komposterom kako biste izbjegli kontakt kože s organskim otpadom.	Pri delu s kompostnikom nosite rokavice, da preprečite stik kože z organskimi odpadki.	A komposztálóval végzett munka során viseljen kesztyűt, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést a szerves hulladékkal.
Wenden Sie den Kompost regelmäßig, um die Belüftung zu verbessern und den Kompostierungsprozess zu beschleunigen.	Turn the compost regularly to improve aeration and speed up the composting process.	Retournez régulièrement le compost pour améliorer l'aération et accélérer le processus de compostage.	Girare regolarmente il compost per migliorare l'aerazione e accelerare il processo di compostaggio.	Draai de compost regelmatig om de beluchting te verbeteren en het composteringsproces te versnellen.	Voltee el abono con regularidad para mejorar la aireación y acelerar el proceso de compostaje.	Kompost pravidelně obračejte, abyste zlepšili provzdušnění a urychlili proces kompostování.	Redovito okrećite kompost kako biste poboljšali prozračivanje i ubrzali proces kompostiranja.	Kompost redno obračajte, da izboljšate prezračevanje in pospešite proces kompostiranja.	Rendszeresen forgassa meg a komposztot a levegőztetés javítása és a komposztálási folyamat felgyorsítása érdekében.
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Komposters spielen.	Do not let children play near the composter unsupervised.	Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du composteur.	Non permettere ai bambini di giocare senza sorveglianza vicino alla compostiera.	Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de composter spelen.	No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del compostador.	Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti kompostéru.	Ne dopustite djeci da se bez nadzora igraju u blizini kompostera.	Otrokom ne dovolite, da se brez nadzora igrajo v bližini kompostnika.	Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül játszanak a komposztáló közelében.
Achten Sie darauf, dass keine scharfen oder spitzen Gegenstände im Komposter landen.	Make sure that no sharp or pointed objects end up in the composter.	Assurez-vous qu'aucun objet pointu ou pointu ne finisse dans le composteur.	Assicurati che nessun oggetto tagliente o appuntito finisca nel composter.	Zorg ervoor dat er geen scherpe of puntige voorwerpen in de composter terecht komen.	Asegúrese de que ningún objeto punzante o punzante acabe en el compostador.	Dbejte na to, aby v kompostéru neskonzily žádné ostré nebo špičaté předměty.	Pazite da oštri ili šiljasti predmeti ne završe u komposteru.	Pazite, da v kompostnik ne pristanejo ostri ali koničasti predmeti.	Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön éles vagy hegyes tárgy a komposztálóba.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29240324									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überfüllen Sie den Komposter nicht, um ein Umkippen zu vermeiden.	Do not overfill the composter to avoid tipping over.	Ne remplissez pas trop le composteur pour éviter de basculer.	Non riempire eccessivamente la compostiera per evitare che si ribalti.	Vul de composter niet te vol om kantelen te voorkomen.	No llene demasiado el compostador para evitar que se vuelque.	Kompostér nepřepĺňujte, aby se nepřevrtil.	Nemojte prepuniti komposter kako biste izbjegli prevrtanje.	Kompostnika ne napolnite preveč, da se ne prevrne.	Ne töltse túl a komposztálót, nehogy felboruljon.
Verwenden Sie keine chemischen Zusätze, Pestizide oder Herbizide im Komposter, da diese die Mikroorganismen im Kompost zerstören und schädliche Rückstände hinterlassen können.	Do not use chemical additives, pesticides or herbicides in the composter as these can destroy the microorganisms in the compost and leave behind harmful residues.	N'utilisez pas d'additifs chimiques, de pesticides ou d'herbicides dans le composteur car ils peuvent détruire les micro-organismes présents dans le compost et laisser des résidus nocifs.	Non utilizzare additivi chimici, pesticidi o erbicidi nel compost per poiché questi possono distruggere i microrganismi presenti nel compost e lasciare residui nocivi.	Gebruik geen chemische additieven, pesticiden of herbiciden in de composter, aangezien deze de micro-organismen in de compost kunnen vernietigen en schadelijke resten achterlaten.	No utilice aditivos químicos, pesticidas o herbicidas en el compostador, ya que pueden destruir los microorganismos del compost y dejar residuos nocivos.	kompostéru nepoužívejte chemické přísady, pesticidy nebo herbicidy, protože mohou zničit mikroorganismy v kompostu a zanechat škodlivé zbytky.	Ne koristite kemijske dodatke, pesticide ili herbicide u komposteru jer oni mogu uništiti mikroorganizme u kompostu i ostaviti štetne ostatke.	kompostniku ne uporabljajte kemičnih dodatkov, pesticidov ali herbicidov, saj lahko ti uničijo mikroorganizme v kompostu in pustijo škodljive ostanke.	Ne használjon vegyi adalékokat, peszticideket vagy gyomirtó szereket a komposztálóban, mert ezek elpusztíthatják a komposztban lévő mikroorganizmusokat és káros maradványokat hagyhatnak maguk után.
Entfernen Sie fertigen Kompost sicher und verwenden Sie ihn als Dünger im Garten.	Safely remove finished compost and use it as fertilizer in the garden.	Retirez en toute sécurité le compost fini et utilisez-le comme engrais dans le jardin.	Rimuovi in sicurezza il compost finito e usalo come fertilizzante in giardino.	Verwijder afgewerkte compost veilig en gebruik het als meststof in de tuin.	Retire de forma segura el abono terminado y utilízelo como fertilizante en el jardín.	Hotový kompost bezpečně odstraňte a použijte jako hnojivo na zahradě.	Sigurno uklonite gotov kompost i koristite ga kao gnojivo u vrtu.	Končni kompost varno odstranite in ga uporabite kot gnojilo na vrtu.	Biztonságosan távolítsa el a kész komposztot, és használja műtrágyaként a kertben.